



**An die Gemeinden
des Internationalen Kirchenkonvents
Rheinland - Westfalen
(IKK)**

**LANDESKIRCHENAMT DER
EKiR**

**Abteilung I Theologie und
Ökumene
Dezernat 1.2 Ökumene /
Gemeinden anderer
Sprache und Herkunft /
Interkulturelle Öffnung**

Pfarrer Wolfgang Hüllstrung
wolfgang.huellstrung@ekir.de

Hans-Böckler-Straße 7
40476 Düsseldorf
Telefon (0211) 45 62-394
Telefax (0211) 45 62-561

Unser Zeichen
Huell

bei Rückfragen
Durchwahl 45 62 - 394

Datum
11. März 2018

Liebe Schwestern und Brüder,
im Namen des Komitees des Internationalen Kirchenkonvents Rheinland-Westfalen (IKK) laden
wir Sie und Euch herzlich ein zur

**Vollversammlung des IKK
am Samstag, dem 6. April 2019, 10 - 16 Uhr
im Luther-Zentrum der Lydia-Gemeinde, Flurstraße 41, 44145 Dortmund.**

Wegbeschreibung: Vom Hauptbahnhof kurzer Fußweg zur Haltestelle Kampstraße. Von dort mit
der U44 bis Haltestelle „Westfalenhütte“. Von der Haltestelle sind es nur wenige Minuten zu Fuß
zum Luther-Zentrum.

Die Vollversammlung widmet sich in diesem Jahr dem Schwerpunktthema:

"Zukunftswerkstatt Internationaler Kirchenkonvent Rheinland-Westfalen (IKK)"

Nach dem Ankommen ab 10 Uhr beginnen wir um 10.30 Uhr mit einem Internationalen Gottes-
dienst mit Abendmahl. Nach dem Mittagessen wird es ab 14 Uhr vier Workshops zum Schwer-
punktthema geben.

Das **Programm** im einzelnen sieht folgendermaßen aus:

- Ab 10.00 Uhr Begrüßungsstand mit Kaffee und Keksen, Registrierung
- 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche
- 12 - 13 Uhr Plenum im Gemeindezentrum
Willkommen; Begrüßung der neu aufgenommenen Gemeinden; Grußworte usw.
- 13-14 Uhr Mittagessen
- 14.00 - 15.15 Uhr Workshops zum Schwerpunktthema
Workshop 1: "IKK Youth"
Workshop 2: "Regionale IKKs"
Workshop 3: "Austausch zwischen Gemeinden"
Workshop 4: "Visionen und Ziele"

Kernarbeitszeit

Mo/Di/Do 8.30 - 15.00 h
Mi/Fr 8.30 - 12.30 h

Sie erreichen das Dienstgebäude vom Hauptbahnhof aus
mit den U-Bahn-Linien U78 und U79 (Haltestelle *Kennedydamm*, Fahrzeit 8 Min.)
oder mit den Bussen 721 und 722 (Haltestelle *Frankenplatz*, Fahrzeit 15 Min.).

- 15.30 -16.15 Uhr Schlussplenum
Kritisches Feedback, Reisesegen, Lied

Wie immer sind neben den Pastoren/ Pastorinnen auch andere Gemeindeglieder eingeladen! Ihre/ Eure Abordnung kann maximal 4 Personen umfassen! In diesem Jahr sollen besonders Mitarbeitende aus der Jugendarbeit angesprochen werden. Bitte bringen Sie also aus Ihrer Gemeinde, wenn möglich auch Jugendliche mit!! Und geben Sie/ gebt bitte in der Anmeldung an, ob Kinder mitkommen.

Um Rückfragen vorzubeugen: In unseren Gemeinden werden über 20 verschiedene Sprachen gesprochen. Deswegen findet das Treffen grundsätzlich **in deutscher Sprache** statt. Spontane kleine Übersetzungsgruppen müssen nach Bedarf selbst organisiert werden.

Wir erinnern daran, dass die Teilnahme an der Vollversammlung zu den Pflichten der Mitgliedsgemeinden gehört. Bitte sehen Sie/ seht an diesem Tag keine Veranstaltung in der Gemeinde vor! Wir erwarten die Teilnahme mindestens eines/ einer Vertreters/ Vertreterin.

Das Treffen inklusive der Verpflegung ist wie immer **kostenlos**. Reisekosten können wir leider nicht erstatten.

WICHTIG: Zur besseren Planung (besonders des Essens) bitten wir dringend um **Rückmeldung bis spätestens zum 1.4.2019 auf dem Abschnitt unten, per Post, per Mail an Sabine.Benk@ekir.de oder Telefon 0211-4562404.**

Herzliche Grüße und Gottes Segen,


(Wolfgang Hüllstrung)



Evangelische Kirche
von Westfalen

**LANDESKIRCHENAMT DER
EKiR**

**Abteilung I Theologie und
Ökumene
Dezernat 1.2 Ökumene /
Gemeinden anderer
Sprache und Herkunft /
Interkulturelle Öffnung**

Pfarrer Wolfgang Hüllstrung
(Kirchenrat)
wolfgang.huellstrung@ekir.de
Hans-Böckler-Straße 7
40476 Düsseldorf
Telefon (0211) 45 62-394
Telefax (0211) 45 62-561

**To all
Churches and Parishes
belonging to the
Internationale Kirchenkonvent Rheinland - Westfalen
(IKK)**

**Unser Zeichen
Huell**

**bei Rückfragen
Durchwahl 45 62 - 394**

**Datum
11.03.2019**

Dear sisters and brothers in Christ,

On behalf of the committee of the Internationale Kirchenkonvent Rheinland-Westfalen (IKK) I am happy to invite you to the

**Annual Assembly of the IKK
on Samstag, April 6th 2019, from 10am to 4pm,
at the Luther-Zentrum of Lydia-Gemeinde, Flurstraße 41, 44145 Dortmund.**

How to get there: From central station you walk to the tram station "Kampstraße", taking U44 to the station "Westfalenhütte". From there you walk just a couple of minutes to Luther-Zentrum in Flurstraße.

The main topic of the Assembly will be:

"Working for the future of the Internationale Kirchenkonvent (IKK)"

The timetable of the day will be:

- From 10am: Welcome around a cup of tea or coffee, registration
- 10.30am: Service with the Lord's supper in the church
- 12am to 1pm: Plenum in the assembly hall
Opening speech, greetings, welcome of new member churches
- 1 to 2pm: Lunch
- 2 to 3.15pm: Four workshops on the main topic
Workshop 1: "IKK youth"
Workshop 2: "regional IKKs"
Workshop 3: "contact and exchange between parishes / local churches"
Workshop 4: "visions and goals"

- 3.30 to 4pm: Final plenum
Feedback, blessings, hymn

As usual, “normal” members of the parish/church are as well invited as pastors. Your delegation should not exceed the number of 4 persons. This year we ask you especially to bring with you young members of your church, because we want to establish an IKK Youth program. Please note in your registration form if children will accompany you.

To avoid further questions: more than 20 different languages being spoken in the IKK. Nevertheless, the general assembly will be held **in German**. Small groups for translation can be organized spontaneously if needed.

We remind you that participating at the annual general assembly is part of your duties as member church of IKK. Please do not schedule any other event in your congregation the same day! We expect at least one representative to join us in Dortmund.

As usual, the meeting is **free of charge**, including lunch. However, we are sorry that travelling expenses cannot be refunded.

IMPORTANT: For better planning (concerning especially lunch) we ask you kindly to **respond either by filling in the registration form attached below by April 1th at the latest or by sending an email to Sabine.Benk@ekir.de or by phone call 0211-4562404.**

May God bless you! With best regards,


(Wolfgang Hüllstrung)



**Aux églises et paroisses
appartenant au
Internationaler Kirchenkonvent Rheinland - Westfalen
(IKK)**

**LANDESKIRCHENAMT DER
EKiR**

**Abteilung I Theologie und
Ökumene
Dezernat 1.2 Ökumene /
Gemeinden anderer
Sprache und Herkunft /
Interkulturelle Öffnung**

Pfarrer Wolfgang Hüllstrung
(Kirchenrat)
wolfgang.huellstrung@ekir.de
Hans-Böckler-Straße 7
40476 Düsseldorf
Telefon (0211) 45 62-394
Telefax (0211) 45 62-561

Unser Zeichen
Huell

bei Rückfragen
Durchwahl 45 62 - 394

Datum
11.03.2019

Chères sœurs, chers frères en Christ,

Au nom du comité du Internationaler Kirchenkonvent Rheinland-Westfalen (IKK) je vous invite cordialement à

**l'Assemblée générale de l'IKK,
le samedi, 6 avril 2019, de 10 h 00 à - 16 h 00,
dans les locaux du "Centre Luther",
Lydia-Gemeinde, Flurstraße 41, 44145 Dortmund.**

Plan d'accès : Si vous venez de la gare, vous sortez par la direction centre ville, jusqu'à la station "Kampstraße". Vous prenez U44 jusqu'à la station "Westfalenhütte". De là, il y a un chemin de 5 minutes par pied au Centre Luther.

Le sujet de la journée sera :

"Atelier sur l'avenir du Internationaler Kirchenkonvent Rheinland-Westfalen (IKK)"

Le déroulement du programme:

- À partir de 10 h : Accueil autour d'un thé ou café, inscription
- 10 h 30 : Culte avec Sainte Cène dans l'église
- 12 - 13 : Plénum au centre paroissial
Discours d'ouverture, bienvenue des nouveaux membres, salutations, informations
- 13 - 14 : Déjeuner
- 14 - 15 h 15 : Quartes ateliers sur le sujet
Atelier 1: "IKK jeunes"
Atelier 2: "les IKK régionaux"
Atelier 3: "échange entre paroisses"
Atelier 4: "visions et objectifs"

- 15 h 30 - 16 : Plénum final
Réactions, bénédiction, chant

Comme toujours, des paroissiens „normaux“ sont aussi cordialement invités que les pasteurs!! Cette année nous vous prions en particulier d'inviter des jeunes de vos paroisses. Votre délégation ne doit pas être plus nombreuse que 4 personnes. Merci de mentionner s'il y a des enfants qui vous accompagnent.

Afin d'éviter des questions: Plus de 20 différentes langues étant parlées dans nos paroisses, **l'allemand** sera la langue de conférence. De petits groupes de traduction doivent donc s'organiser spontanément selon besoins.

Nous vous rappelons que la présence à l'assemblée générale compte parmi vos obligations comme membre de l'IKK. Merci de ne pas prévoir d'autres manifestations dans votre paroisse au même jour. Nous attendons la présence d'au moins un(e) représentant(e).

Comme toujours, notre rencontre sera **gratuite**, cependant les frais de transport ne seront pas remboursés.

IMPORTANT : Afin de mieux organiser la journée (particulièrement le repas) nous vous prions de bien vouloir **répondre le plus tard le 1 avril en remplissant le coupon ci-dessous, par poste ou par courriel à Sabine.Benk@ekir.de** ou par téléphone **0211-4562404**.

Recevez, chers frères et sœurs, mes salutations bien fraternelles en Christ,


(Wolfgang Hüllstrung)